

Annabel Gassmann • Philippe Vallantin | Nathalie Marchand • Salma Burfoot • James Armstrong

SENIOR

STUDENT BOOK

QUOI DE NEUF?

FRENCH LANGUAGE



Pearson

Find a mix that's as individual as you are

You can complement this text with other great resources, all designed to work together and create an experience better suited to you. Choose from the selection below and find the perfect mix of resources that suits you.

Student eBook

Reader+ is our eBook platform. Students can read, take notes, save bookmarks and more — anywhere, anytime. Reader+ has integrated resources and activities to enhance and extend the learning experience, helping to engage students, and give them choice and flexibility in their learning. All student textbooks come with an eBook.



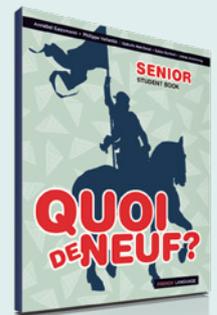
Teacher eBook

This eBook is designed for teachers. It has complimentary teacher support material and allows access to all student eBook content, and extra teaching support, providing more ways for students and teachers to engage. It comes with access to all audio downloads.



Student Book

The *Quoi de neuf? Senior Student Book* is a hybrid textbook and workbook which includes a variety of text types for viewing, reading, listening, grammar, speaking and writing practice and support. The book also presents exam-style questions, skill building guidance and annotated sample written and oral exams for efficient exam preparation. Throughout the book students will practise their intercultural, inquiry, reflection and viewing skills.



Junior resources are also available
Discover more at pearson.com.au/quoideneuf

Contents

	CHAPITRE 1	CHAPITRE 2	CHAPITRE 3	CHAPITRE 4
TITRE	En famille ou entre amis 1	L'art de mener une vie équilibrée 19	L'éducation, c'est la vie ! 37	Le monde est à nous ! 55
SUJET	Me, family, friends, daily routine	Leisure, sport and health	School life and education systems	Travel
COMMUNICATION	Talk about yourself and your family Present your family members' daily routine and your own Describe and discuss the evolution of family structures Discuss family relationships Discuss friendships and social relationships Express personal opinions	Talk about hobbies and sports Discuss healthy eating habits Analyse the components of a healthy lifestyle Discuss the dangers of smoking and drinking	Discuss your school life Compare and explain educational experiences Analyse perspectives on the benefits and challenges of study	Present information about a past holiday Compare different types of holidays and their benefits Discuss how to travel responsibly Discuss the benefits of travelling
COMPRÉHENSION	Rappel Le présent with regular, irregular, reflexive, reciprocal verbs Negative sentences Les adjectifs and les adjectifs possessifs Forming and using les adverbes Les pronoms compléments d'objet directs Pronoun en Position of prepositions Nouveau Laisser + infinitive	Rappel Jouer et faire Using il y a, depuis, pendant, pour Les adverbes and expressions of frequency Pronouns y and en Le passé composé L'imparfait L'impératif Nouveau Le participe présent	Rappel Emphatic pronouns Question forms Le comparatif, le superlatif Nouveau Il faut que / vouloir que + le subjonctif of regular verbs and faire Après with past infinitive Les pronoms disjoints	Rappel Le passé composé L'imparfait Using l'imparfait and le passé composé Le futur proche Le futur simple Le conditionnel Nouveau Si clauses
CULTUREL ET INTERCULTUREL	Learn about family life and current issues related to the concept of family in the francophone world Compare the influence of modern life on family dynamics in France and Australia	Learn about les MJC and la Fête de la musique Discover Lebanese cuisine Learn about French people's eating and sporting habits Learn about key sporting events, such as les Jeux de la Francophonie, le Tour de France and la lutte africaine	Reflect on differences between education systems in francophone countries and Australia Compare different perspectives on education Learn about multiculturalism and the secular system	Discuss Australia as a travel destination for French-speaking travellers Discover the tourist appeal of francophone countries
TEXTES	à lire Blog Newspaper article Online article Online forum Teenage magazine article Magazine interview	Magazine article Diary entry Poster Recipe Tourism website Blog Illustrative flyer Letter	Online forum Infographic Newspaper articles Graffiti wall Website page Infographic	Blog Postcards Travel brochure Website page Magazine article Email
	à écouter Video call audio Radio segment Monologue Radio phone-in Conversation Interview	Vox pop Radio segments Vox pop	Radio phone-in Vlog audio Podcast Amateur podcast Film review podcast	Conversation Vlog audio Monologues Radio segment Radio interview Speech Advertisement
RÉDACTION ANALYSÉE	Personal diary entry	Persuasive article	Evaluative article	Informative email

	CHAPITRE 5	CHAPITRE 6	CHAPITRE 7	CHAPITRE 8	
TITRE	Fêtes, traditions et célébrations dans le monde 73	Art, culture et divertissements 91	Les médias, les nouvelles technologies et nous 109	Et toi, comment vois-tu ton avenir ? 127	
SUJET	Festivals, traditions and significant moments	Art, entertainment and culture	Technology and media	My future: graduation and post-school aspirations / options	
COMMUNICATION	<p>Talk about your favourite celebration</p> <p>Describe various celebrations and festivals that you have attended</p> <p>Discuss traditions in France, in Australia and around the world</p> <p>Reflect on rites of passage in modern and traditional societies</p> <p>Discuss significant moments in a young adult's life</p>	<p>Talk about cultural and entertainment interests: cinema, music and artists</p> <p>Discover more about the youth culture of France</p> <p>Discover new cultural sites: immersive and digital museums</p>	<p>Present opinion about media</p> <p>Talk about the reliability of news</p> <p>Discuss some issues associated with new technologies</p> <p>Analyse how modern technology might influence the world of the future</p> <p>Discuss technology in the field of medicine</p> <p>Reflect on scientific and technological advancements</p>	<p>Reflect on your experiences in the last year of high school</p> <p>Discuss higher education and training after high school</p> <p>Describe experiences you could have while in higher education and training: volunteer work, part-time work, travel</p> <p>Analyse your ideal future career options</p> <p>Prepare for a job application and interview</p>	
COMPRÉHENSION	<p>Rappel</p> <p>Les pronoms interrogatifs (qui and que)</p> <p>Nouveau</p> <p>Les pronoms interrogatifs (quoi, à qui, à quoi, de quoi, de quoi ; lequel, laquelle, lesquels, lesquelles)</p> <p>Further uses of on</p> <p>Relative pronouns (qui, que, dont, où)</p> <p>Indefinite adjectives</p> <p>Indefinite pronouns</p> <p>Causative (se) faire + infinitive</p>	<p>Nouveau</p> <p>Key expressions that introduce le subjonctif</p> <p>Le conditionnel in the media</p> <p>Active and passive voice</p> <p>Le plus-que-parfait</p> <p>Indirect speech</p> <p>Les pronoms relatifs (ce que, ce qui, ce dont, ce à quoi)</p>	<p>Rappel</p> <p>Le participe présent</p> <p>Le futur simple</p> <p>Nouveau</p> <p>Le gérondif</p> <p>Verbs with à / de + infinitive</p> <p>Le futur antérieur</p> <p>Meanings/Uses of jamais</p> <p>The preposition à with an infinitive</p>	<p>Nouveau</p> <p>Complete learning about le subjonctif</p> <p>Le gérondif passé</p>	
CULTUREL ET INTERCULTUREL	<p>Discover some French celebrations in the rest of the world and how France celebrates festivals from all around the world</p> <p>Discuss how people around the world celebrate their traditions and heritage</p> <p>Learn about significant moments in teenagers' life</p> <p>Learn how celebrations and festivals vary between France and the francophone world</p> <p>Reflect on how multiculturalism allows various cultures and communities to coexist</p>	<p>Gain some insight into youth culture in francophone communities through books, films, museums and music</p> <p>Discover some prominent artists who have contributed to the cultural identity of francophone communities</p> <p>Compare young peoples' interests in francophone countries and in Australia</p> <p>Understand the importance of gastronomy in French culture</p> <p>Learn about Australian Aboriginal artworks in Paris</p>	<p>Understand the role of France in space exploration</p> <p>Investigate the impact of ICT in daily life in francophone countries and your own</p> <p>Compare the role of media in France and where you live</p>	<p>Learn about the importance of le baccalauréat for French high-schoolers</p> <p>Learn about the exchange program Erasmus</p> <p>Understand the problem of youth unemployment in France</p> <p>Learn about the francophone higher education student population in France</p>	
TEXTES	à lire	<p>Magazine article</p> <p>Blogs</p> <p>Online forum</p> <p>Events calendar</p> <p>School magazine article</p> <p>Emails</p> <p>Travel article</p>	<p>Magazine articles</p> <p>Biographies</p> <p>Websites</p> <p>Tourism testimonials</p> <p>Brochure</p> <p>Tourism article</p> <p>News article</p>	<p>Online forum</p> <p>Formal memo</p> <p>Magazine article</p> <p>Newspaper interview</p> <p>Newspaper article</p> <p>Evaluative essay</p>	<p>Journal entries</p> <p>School magazine article</p> <p>Newspaper article</p> <p>Blog</p> <p>Online forum</p> <p>Magazine article</p>
	à écouter	<p>Radio documentary</p> <p>Radio interview</p> <p>Interview</p> <p>Advertisement</p>	<p>Conversations</p> <p>Film review</p> <p>Book review</p> <p>Infomercial</p>	<p>Conversation</p> <p>Vox pop</p> <p>Radio conversation</p> <p>Presentation</p> <p>Amateur podcast</p>	<p>Conversation</p> <p>Radio segment</p> <p>Vox pop</p> <p>Job interviews</p>
RÉDACTION ANALYSÉE	<p>Personal email</p>	<p>Evaluative film review</p>	<p>Imaginative short story</p>	<p>Persuasive letter</p>	

	CHAPITRE 9	CHAPITRE 10	CHAPITRE 11	CHAPITRE 12	
TITRE	Agissons contre les clichés 145	C'est comment, être jeune au XXI^e siècle ? 163	Aidons la planète ! 181	D'ici et d'ailleurs 199	
SUJET	Roles and relationships in society	Youth issues and subcultures	Environment and sustainability	Migration and multiculturalism	
COMMUNICATION	Describe the stereotypes that still prevail in today's society Discuss young people's involvement in society Talk about social responsibilities Discuss the benefits of volunteering Discuss gender bias	Discuss how you stay in touch with friends Talk about bullying Talk about mental health issues: causes, consequences and possible solutions Discuss ways of preventing and solving problems	Talk about environmental issues Reflect on simple actions and steps that can be taken at home Discuss recycling and other ways of helping the environment Express moral obligation, necessity, fear and doubt Discuss fundraising and eco-volunteering initiatives	Talk about why people migrate, where and when Talk about a migrant experience Talk about the refugee crisis in both Europe and Australia	
COMPRÉHENSION	<i>Rappel</i> Les pronoms compléments d'objet directs L'impératif with pronouns Revise some structures using le subjonctif <i>Nouveau</i> Sequence of tenses La féminisation des métiers	<i>Rappel</i> Le subjonctif vs l'indicatif <i>Nouveau</i> Les conjonctions (followed by the indicative, followed by le subjonctif) Les pronoms démonstratifs (celui, celle, ceux...) Les pronoms possessifs (le mien, le tien...)	<i>Nouveau</i> Further si clauses (si + le plus-que-parfait + le conditionnel passé) The ne expletive to express fear Commas and points in French numbers Nominal phrases Exclamatory sentences	<i>Nouveau</i> Le passé simple	
CULTUREL ET INTERCULTUREL	Gain insight into the culture of volunteer work in France Learn about le Service Civique and le Service national universel Discover Les Restos du Cœur Learn about le SMIC Gain insight into and discuss gender inequalities and stereotypes at work and at home	Compare generation Z in France and in Australia Discover and discuss French law banning mobile phones in school Learn about and discuss anti-bullying measures Learn about the l'ambassadeur/ambassadrice contre le harcèlement Investigate addiction issues in Canada	Learn about different organisations and some famous figures who are advocating for the protection of the environment in France and in Australia Familiarise yourself with new ways of reducing plastic waste Discover inventions and new trends as solutions for a better future	Discover the history of immigration in French-speaking countries and in Australia Learn about what it means to be a child of migrant parents in a French-speaking country Learn about the significant contribution of migrants to host societies Look at the anti-immigration debate in both Australia and France	
TEXTES	à lire	Magazine article Website Brochure Bande dessinée Affiche Website article News article School newsletter	Online articles Formal informative letter Infographics Website Campaign advertisement Official infographic Newspaper article Graphs Online forum Speech scripts	Infographic Newspaper article with graph Social media event notice News articles Online news article Magazine article Biographies Advertisement posters Online news article Blog	Website Book extracts Documentary review Online forum Newspaper article Film reviews Online article News article Poster Magazine article
	à écouter	Radio interview TV interview audio Study report School assembly interview	Monologues (testimonies) Radio interviews Helpline phone calls Conversation	Advertisement News segment Debate Radio segment	Monologues Short biography Interview Radio interview
RÉDACTION ANALYSÉE	Evaluative report	Personal dialogue script	Persuasive speech script	Informative biography	
	References Règles de grammaire Conjugaisons S'exprimer en français	217 217 226 224	Vocabulary Français – Anglais Anglais – Français	231 231 239	

What's in Quoi de neuf? Senior

Let's explore what's in your **Quoi de Neuf? Senior** Book and Reader+ eBook.

Chapter opener page

The first page of every chapter offers three to four authentic visuals. Take the time to discuss them in French to predict what you will be learning about and use your language and intercultural skills. Then, discuss the **Avant de commencer** inquiry questions as a group. The first question is factual, the second conceptual and the last debatable. They allow you to tap into your general knowledge, prior learning and personal experience. You will be able to revisit them at the end of the chapter to assess how much you have learnt and how confident you have grown.

The chapter opening page also contains the learning goals for that unit:

- **Communication** outlines the new communication skills
- **Compréhension** lists the different grammar points
- **Culturel et interculturel** shows some of the cultural and intercultural discoveries and thinking you will make.

Art, culture et divertissements

chapitre 6

Avant de commencer

- ★ Une activité culturelle, c'est quoi? Nommée en cinq.
- ★ Quelles sont les activités culturelles préférées des jeunes dans votre pays, selon vous? Différentes de celles de vos parents quand ils avaient le même âge?
- ★ Y'a-t-il de nouvelles formes d'art aujourd'hui? Élaborez.

Communication

- Talk about cultural and entertainment interests
- Discuss youth culture
- Talk about visiting new cultural sites; immersive and digital museums

Compréhension

- Expand on the uses of **le sujet**
- Discover the specific use of **le conditionnel** in newspaper articles
- Understand the passive voice
- Understand how to form and use **le plus-que-parfait**
- Discover the verbs that introduce indirect speech
- Use the relative pronouns **ce qui, ce que, ce dont**

Culturel et interculturel

- Gain some insight into youth culture in Francophone communities through literature, films, museums and music
- Discover some prominent francophone artists who have made important contributions around the world and contributed to the cultural identity of francophone communities
- Compare young people's interests in francophone communities and where you live
- Understand the importance of gastronomy in French culture
- Learn about a prominent Australian Aboriginal artwork in Paris

Un peu de lecture

Each chapter starts with a stimulus text introducing the topic and key language in context. Then, throughout the chapter, you will find a variety of authentic and adapted text types which cover an aspect of the topic and culture, and the grammar and vocabulary in context. Texts come with predicting, viewing, comprehension and higher-order thinking questions

and intercultural prompts. The most difficult words and expressions are listed in green vocabulary boxes and useful expressions are flagged (**expressions utiles**). For other unknown words, use your deduction skills, or you may want to refer to the glossary on pages 231–47 or your own dictionary.

Un peu de lecture

Quelle est la question? Choisissez la bonne réponse.

Compréhension

1. Selon l'auteur, la génération Z est une génération qui...
a) aime les réseaux sociaux.
b) aime les jeux vidéo.
c) aime les séries télévisées.
d) aime les films d'action.
2. Selon l'auteur, la génération Z est une génération qui...
a) aime les réseaux sociaux.
b) aime les jeux vidéo.
c) aime les séries télévisées.
d) aime les films d'action.

In your Reader+, you will find additional texts to extend your reading and responding skills.

Tendez l'oreille

Listen to native speakers and answer the relevant comprehension and higher-order thinking questions to build your listening and responding skills. This section offers a variety of text types and contexts investigating some concepts of the given topic: conversations, radio segments, vox pops, and more. Vocabulary lists have been prepared to support you with new items that may be tricky to grasp in a listening context.

La famille a-t-elle un impact sur la personnalité?

Écoutez cette émission radiophonique et répondez en français ou en anglais selon les questions. Écrivez vos réponses sur les informations contenues dans cette émission.

1. For whom is the result of this study good news? Why?
2. How does the radio segment account for these perceived differences?
3. Citez une autre recherche scientifique, après ce qui vient d'être dit, en faveur d'un avantage pour l'enfant?
4. Quelles sont les conclusions de cette étude en ce qui concerne l'enfant du milieu?
5. Quelles sont les deux raisons pour lesquelles l'enfant benjamine a souvent un bon sens de l'humour?

Conversations

This section gives you the opportunity to speak French using some scaffolded models. Practise the speaking drills with a partner or in the class group, and then make them your own. A follow-up task may be offered to give you the chance to display your speaking and creative skills.

Conversations

Avec votre partenaire, échangez-vous le rôle de votre famille. Commencez par remplir les mots manquants et utilisez la grammaire et le vocabulaire des pages 2 à 4 pour développer vos réponses.

Questions

1. À qui a-t-elle écrit la lettre?
a) À son père.
b) À sa mère.
c) À son frère.
d) À son oncle.
2. Pourquoi a-t-elle écrit la lettre?
a) Pour dire adieu.
b) Pour dire bonjour.
c) Pour dire au revoir.
d) Pour dire hello.

Ça, c'est le français

As in *Quoi de Neuf? 1–4*, refer to this section to develop deeper understanding of how the French language works. **Ça, c'est le français** provides clear explanations and supportive sample sentences on the key language points seen in the chapter and may at times recap and build on concepts learnt in years 7–10 and in earlier *Quoi de Neuf? Senior* chapters (tagged 'rappel').

The **À vous** drills help you use the new or revision learning to build confidence.

Ça, c'est le français

Le présent de l'imperatif

Les verbes de l'imperatif ont des formes qui diffèrent de celles des autres temps. Voici les règles à connaître.

La négation de l'imperatif

La négation de l'imperatif se fait avec **ne... pas**.

Le présent de l'indicatif

Le présent de l'indicatif est le temps qui sert à raconter ce qui se passe en ce moment.

In your Reader+ eBook, grammar animations present some of the main grammar points seen in *Quoi de Neuf? 3+4* in a visual way. You may watch these in your own time and/or in class for revision, for example.

At the back of your book, reference pages provide a summary of the main grammar points. On page 226, the verb tables are a great reference to consult when you are unsure how to use the different verb forms in French.

En famille ou entre amis



Parfois, en famille, rien ne va.



Les familles modernes suivent un rythme de vie frénétique.



On choisit ses amis, pas sa famille.

Avant de commencer

- ★ Comment se passe une journée typique dans votre famille ?
- ★ Au XXI^e siècle, c'est quoi la famille ?
- ★ Peut-on considérer ses amis comme sa famille ?

Communication

- Talk about yourself and your family
- Present your family members' daily routines and your own
- Describe and discuss the evolution of family structures
- Discuss family relationships
- Discuss friendships and social relationships
- Express personal opinions

Compréhension

- Revise **le présent** of regular verbs and irregular verbs
- Form a variety of negative sentences
- Revise and use **les adjectifs**
- Revise **le présent** of **les verbes réfléchis** and **les verbes réciproques**
- Revise how to form and use **les adverbes**
- Revise and use **les adjectifs possessifs**
- Revise and use **les pronoms d'objet direct**
- Revise and use the pronoun **en**
- Understand and use the structure **laisser + infinitive**

Culturel et interculturel

- Learn about family life and the concept of family in the francophone world
- Compare the influence of modern life on family dynamics in France and Australia

Un peu de lecture

Regardez ce texte et répondez à ces questions : De quel type de texte s'agit-il ? De quoi parle le texte, selon vous ? Quels problèmes aborde-t-il ? Puis, lisez et répondez aux questions.

Qui sommes-nous ? Mentions légales Contact

Recherchez

La vie de famille | Le blog pour toutes les familles

Frères et sœurs, cadeaux ou fardeaux ?

Alice Duhamel

Certains s'entendent comme les doigts de la main, d'autres comme chien et chat. Dans une fratrie existent des instants de joie et de complicité, mais aussi de conflits et de jalousie. Est-ce alors plus facile d'être enfant unique ?



De nos jours, beaucoup de couples ne veulent pas nécessairement fonder une famille nombreuse. Au XXI^e siècle, les rôles des parents ne sont plus les mêmes : les mères ne restent que très rarement au foyer. Les parents sont aujourd'hui très actifs, ils travaillent, font souvent de longs trajets et sont plus sollicités, et cela les empêche de consacrer beaucoup de temps à leur famille. Mais être le seul enfant de la famille, est-ce pour autant un désavantage ?

Il existe plusieurs facteurs qui jouent en faveur des enfants uniques. Comme ils n'ont ni frère, ni sœur, ils reçoivent souvent plus d'attention de la part de leurs parents. Cette attention particulière peut leur donner une meilleure confiance en eux. De plus, ils sont presque toujours ordonnés et responsables et, en général, ce sont des enfants qui savent s'appliquer à leurs devoirs. Ils arrivent également à s'adapter à être le seul enfant à la maison et, fréquemment, ils finissent par avoir un intérêt particulier pour la lecture, la peinture ou tout autre type d'activité que l'on peut pratiquer seul.

Malgré ces points positifs, il existe plusieurs inconvénients à être enfant unique. Vivre entouré(e) de ses frères et sœurs, c'est un peu l'« école de la vie ». On apprend plus facilement à partager, écouter, servir et parfois sacrifier. Avoir un frère ou une sœur avec qui d'une part partager ses jeux, ses affaires, des conversations, et d'autre part se disputer, permet d'acquérir des compétences essentielles à la vie en société, telles que conquérir son égoïsme, sa timidité ou trouver sa place dans un groupe sans écraser l'autre. Les enfants uniques, eux, sont parfois surprotégés et les parents ne les laissent pas expérimenter par eux-mêmes. Ils sont souvent aussi plus égocentriques : ils peuvent avoir des difficultés à être généreux, à partager ce qu'ils ont. Ils peuvent de même devenir réservés et c'est pour cela qu'ils développent parfois un tempérament introverti et distant et qu'ils ont aussi souvent du mal à résoudre leurs problèmes ou conflits avec les autres.

Il est tout de même important de noter que le facteur qui joue le rôle le plus important dans le développement de l'enfant est l'éducation qu'il reçoit, enfant unique ou pas. S'ils sont bien entourés et guidés, les enfants uniques peuvent se trouver dans une position privilégiée pour murir sainement.

Analyse the expressions **s'entendre comme les doigts de la main** and **s'entendre comme chien et chat**. How would you explain these expressions to another learner of French language? What is the equivalent in English?

How do the changes to family life described in the text compare to your own experience, or the experience of people you know well?

Après avoir observé et lu...

Répondez en français ou en anglais selon la question. Basez vos réponses sur les informations contenues dans le texte.

- 1 Comment l'auteur décrit-il les relations entre frères et sœurs ? Pourquoi ?
- 2 Comment le rôle des parents a-t-il changé récemment ? Quel est l'effet sur le nombre d'enfants qu'ils choisissent d'avoir ?
- 3 Quelle erreur beaucoup de parents d'enfants uniques font-ils ?
- 4 How can being an only child positively impact your self-esteem?
- 5 Explain how being an only child can have an impact on your social interactions.
- 6 Ultimately, what has the most impact on a child's development? Justify your answer.
- 7 Look at the illustration in this article. Do you think this is a good choice for the article? Why?

un fardeau	a burden	pour autant	necessarily
une fratrie	a group of siblings	s'appliquer	to apply oneself
fonder	to found, start	acquérir	to acquire
le foyer	the household	écraser	to crush
empêcher de	to prevent from (doing something); impede	laisser	to let, to allow
consacrer à	to dedicate (time, energy) to	résoudre	to resolve
		murir (mûrir)	to mature

EXPRESSIONS UTILES

de plus	moreover
malgré	in spite of; despite
d'une part..., d'autre part	on the one hand..., on the other hand
tel que	such as
de même	similarly
avoir du mal à + infinitive	to have trouble doing something
tout de même	notwithstanding

Ça, c'est le français

Le présent (rappel)

You already know how to conjugate and use verbs in **le présent** (*present tense*). In the blog on page 2, find one example of a verb conjugated in **le présent** for each of the three French verb groups: **-er**, **-ir** and **-re** verbs. Do you recall the full conjugation for those verbs?

Check the blog again and find the eight irregular verbs. Recall their infinitive form and conjugation.

For more details on how to form **le présent**, refer to page 221.

Why is the present tense used in the blog on page 2?



L'utilisation du présent

Le présent can be used to refer to an action:

1 that is taking place as we speak

Il regarde la télé.

He is watching TV.

2 that takes place on a regular basis

Je joue au foot tous les samedis.

I play soccer every Saturday.

3 that started in the past and is still happening now

Je vis avec ma grandmère depuis trois ans.

I have been living with my grandmother for three years.

4 that is a universal or timeless truth

La Terre est ronde.

The Earth is round.

It can also be used to:

5 talk about facts and opinions

Il fait souvent froid l'hiver.

It is often cold in winter.

6 talk about the very near future

Je vais à l'école demain.

I'm going to school tomorrow.

7 narrate events or recount a story

Il entend un bruit étrange.

He hears a strange noise.

What is the the major difference between English and French in point 3? Why do you think the present tense is used in the French?



À VOUS !

Lisez les phrases et indiquez la raison pour laquelle elle est écrite au présent. Utilisez les numéros de la section « L'utilisation du présent » ci-dessus.

Exemple :

Mon chien est petit.

5

- a Mon frère et moi jouons aux jeux vidéo le soir. _____
- b Deux et deux font quatre. _____
- c Avoir des frères et sœurs est parfois un avantage. _____
- d Lundi, je pars en vacances. _____
- e Il prend sa douche. _____
- f Ils apprennent le français depuis l'école primaire. _____

La négation et la restriction (rappel)

« Beaucoup de couples ne veulent pas nécessairement fonder une famille nombreuse. »

To make a basic negative sentence, use:

ne + conjugated verb + pas

There are several other negative constructions that have different meanings:

ne... rien	ne... plus
ne... jamais	ne... ni... ni...
ne... personne	ne... aucun

If the verb starts with a vowel (e.g. **aimer**), remember to use the apostrophe **n'**.

Ils n'ont ni frère, ni sœur.

When used in front of an infinitive, both **ne** and the negative word are placed before the verb.

Ne pas déranger.

Vous devez ne rien manger après minuit.

Come up with a sentence for each negative construction.



For more details on **la négation** (*negatives*), refer to page 218.

Find the three different negative constructions used in the blog on page 2.

The construction **ne... que** is not a negative. It is used to express a restriction.



Il ne boit que de l'eau.
He only drinks water.

If a negative is followed by a noun, you need to replace the indefinite article (**un, une, des**) with **de**.



J'ai une sœur. Je n'ai pas de frères.

À VOUS !

Réécrivez les phrases du premier exercice À vous à la forme négative. Utilisez une négation différente à chaque fois.

Les adjectifs (rappel)

Most adjectives follow the noun they describe, and they always agree with the noun.

un père bavard
une mère bavarde
des parents bavards
des sœurs bavardes

Some adjectives have irregular endings, but still follow set patterns.

actif	→	active
ancien	→	ancienne
gentil	→	gentille
premier	→	première
généreux	→	généreuse
menteur	→	menteuse

Some high-frequency adjectives that describe beauty, age, goodness and size are usually placed *before* the noun:

autre, beau, bon, grand, gros, haut, jeune, mauvais, nouveau, petit, vieux, joli.

une grande différence
une jolie maison

The meaning of some adjectives can change depending on whether the adjective is placed before or after the noun: **grand, seul, propre, chic, sale, triste.**



un homme grand	a tall man
un grand homme	a great man
une femme seule	a lonely woman
une seule femme	only one woman

For more details, go to page 217.

À VOUS !

Traduisez les phrases ci-dessous en français. Faites attention à la position et à l'accord des adjectifs.

a My big sister has to be responsible.

Ma grande sœur doit être responsable.

b My parents are not patient.

c Xavier's children are generally selfish.

d Couples no longer want big families.

e My brothers are neither shy nor friendly.

f Parents can overprotect an only child.

Tendez l'oreille

Les membres de ma famille 🗣️ 1

Écoutez la conversation entre Diane et Matt et répondez en français ou en anglais selon la question. Basez vos réponses sur les informations données dans le dialogue.

- 1 Pourquoi est-ce que Diane n'habite pas avec son père ?
- 2 Est-ce que Diane aime habiter avec sa grand-mère ? Pourquoi ? Donnez deux raisons.
- 3 Comment Diane s'entend-elle avec son père ?
- 4 Comment Diane traite-t-elle son petit frère ?
- 5 List the five members of Diane's family. For each member, note down two details about their personality and one extra detail.
- 6 Does Diane seem generally content with her relationship with the members of her family? Justify your answer.

La famille a-t-elle un impact sur la personnalité ? 🗣️ 2

Écoutez cette émission radiophonique et répondez en français ou en anglais selon la question. Basez vos réponses sur les informations contenues dans cette séquence.

- 1 For whom is the result of this study good news? Why?
- 2 How do younger siblings often perceive the older child?
- 3 How does the radio segment account for these perceived differences?
- 4 Selon une autre recherche scientifique, qu'est-ce qui peut souvent être un avantage pour l'aîné/e ?
- 5 Quelles sont les conclusions de cette étude en ce qui concerne l'enfant du milieu ?
- 6 Quelles sont les deux raisons pour lesquelles le/la benjamin/e a souvent un bon sens de l'humour ?

par rapport à	compared to
être vieux jeu	to be old-fashioned
accorder	to dedicate
effréné/e	hectic
surmené/e	overworked, overstretched
en vouloir à	to bear a grudge against
se donner à fond	to give your all
avoir (le sens) de l'humour	to have a good sense of humour
compter sur (quelqu'un)	to count on (somebody)
avoir de la chance	to be lucky

EXPRESSIONS UTILES

c'est plus fort que moi	I can't help it
ils ne peuvent pas en dire autant	they can't say the same thing
sinon	otherwise

une étude	a study
le/la benjamin/e	the youngest child
l'aîné/e (aîné/e)	the eldest child
digne de confiance	trustworthy
considérer	to consider, to regard
un/e tel/le + noun	such a + noun
un phénomène	a phenomenon
gâter	to spoil
inconsciemment	unconsciously
avoir tendance à	to have a tendency to
propice	favourable, conducive to
se faire remarquer	to get oneself noticed
doté/e de	endowed with
jouer des coudes	to elbow one's way through

Listening skills

Before listening

- 1 Check whether you need to answer the questions in French or English.
- 2 Read the questions carefully. Make sure you know exactly what information you are listening out for.
- 3 Try and predict what you might hear, along with some likely answers.
- 4 Brainstorm key words and phrases that you are likely to hear.

While listening

- 5 The first time you hear the recording, take notes of anything you think is relevant. Write your notes in French so that you don't waste any time translating in your head.
- 6 During the pause, figure out which questions you can answer, and which ones you haven't yet been able to answer.
- 7 The second time you hear the recording, concentrate on taking notes relating to the questions you have not yet answered.

EXPRESSIONS UTILES

en effet	indeed, in fact
d'après/selon	according to
quant à	as for, when it comes to

Elle a un caractère joyeux. !

Note the meaning of **caractère** (character, personality, nature) as opposed to **personnage** (story character).

Conversations

Avec votre binôme, entraînez-vous à parler de votre famille. Commencez par remplacer les mots soulignés et utilisez la grammaire et le vocabulaire des pages 2 à 4 pour développer vos réponses.

A	As-tu une grande famille ?	
B	J'ai une famille relativement <u>petite</u> par rapport à mes amis. Nous sommes <u>quatre</u> dans ma famille. Je vis avec <u>mon père</u> , <u>ma mère</u> et <u>ma petite sœur</u> .	
A	Parle-moi des membres de ta famille.	
B	<u>Ma mère</u> s'appelle <u>Jessica</u> , elle a <u>quarante-trois ans</u> et elle est <u>professeure de français</u> dans un <u>grand lycée</u> . Dans l'ensemble, elle est plutôt <u>compréhensive</u> et <u>marrante</u> , mais elle a aussi un côté <u>sévère</u> . C'est la personne la plus <u>chaleureuse</u> du monde. [Continuez à parler des membres de votre famille.]	
A	Apprécies-tu le fait d'avoir une sœur ?	Apprécies-tu le fait d'être enfant unique ?
B	Avoir une sœur Être enfant unique a plusieurs avantages, mais aussi des inconvénients. [Expliquez les avantages et les inconvénients.]	

An exchange student from **Québec** is coming to stay with you for four weeks. Write a 200-word email in French, telling them about your family. Include details such as names, ages, professions, personalities and how you get on with them.

Make sure you include:

- a variety of regular and irregular verbs
- connectives (refer to page 224 for a list)
- a variety of adjectives
- negatives.

Use the vocabulary on pages 2–4 to help you. Try to include expressions and idioms to add authenticity to your email.

Un peu de lecture

Regardez ce document et répondez à ces questions en petits groupes : Quel type de texte est-ce ? Comment le savez-vous ? De quoi parle le texte selon vous ? Quels problèmes aborde-t-il ? Puis, lisez l'article et répondez aux questions.

Le journal des familles

Comment trouver un équilibre pour toute la famille ?

Je stresse, tu stresses, il stresse, nous stressons, vous stressiez, elles stressent... gérer la vie moderne n'est pas de tout repos !

Huit heures de travail, huit heures de sommeil, huit heures de loisir : voilà la revendication historique du 1^{er} mai. Plus d'un siècle plus tard, l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée reste un idéal rarement atteint. Plusieurs éléments peuvent susciter un sentiment de stress au quotidien chez tous les membres de la famille : se réveiller tôt afin d'éviter d'être en retard, préparer tous les repas, jongler entre les exigences du travail, de l'école, faire le ménage, les courses... la liste est longue !

Les enfants se lèvent le matin, ils prennent leur petit déjeuner, vont à l'école, rentrent à la maison, goutent, font leurs devoirs, se détendent, dînent, se lavent et vont se coucher. Les parents, eux, se lèvent de bonne heure, prennent leur douche et leur café en quatrième vitesse, encouragent



tout le monde à se dépêcher, conduisent les enfants là où ils doivent se rendre avant d'aller eux-mêmes au travail. Le soir, la course effrénée reprend jusqu'à ce que les enfants dorment. Et si vous êtes parents d'ados, la donne change : le weekend, ils se couchent généralement lorsque vous vous levez et émergent à l'heure du repas de midi. Bref, les rythmes de vie de chaque membre de la famille sont souvent décalés. Ajoutons à cela le fait que, dans la plupart des familles modernes, chacun a une activité différente, donc peu d'opportunité de passer du temps ensemble.

Alors comment jongler avec succès

entre toutes les tâches à accomplir et la vie de famille ? Voici quelques stratégies pour aider à trouver un équilibre dans la vie quotidienne :

- Organiser les horaires et les tâches de la famille afin de mieux gérer son temps. Par exemple, planifier les repas à l'avance.
- Partager systématiquement les tâches ménagères.
- Prévoir un repas ensemble au moins cinq fois par semaine. Une des sources de tension dans les familles modernes est souvent le manque de communication. Se retrouver tous autour de la table familiale peut faire naître des conversations et des souvenirs pour l'avenir.

Il n'y a aucune recette miracle pour assumer au mieux toutes les responsabilités familiales mais une chose est sûre : bien manger, bien dormir, s'écouter et se respecter aident sans aucun doute !

■ Raphaël Bisson

- Research the significance of 1 May in France and the meaning of the first sentence of the article.
- Is it celebrated in other francophone regions? Is there a similar day where you live?

hebdomadaire	weekly
susciter	to trigger
chez	among
jongler	to juggle
les exigences (f)	demands
se rendre (à)	to go (to)
décalé/e	out of sync
prévoir	to organise
le manque de	the lack of

EXPRESSIONS UTILES

Ce n'est pas de tout repos.	It's no picnic.
en quatrième vitesse	hastily, in a rush
la donne change	the game changes
afin de + infinitive	in order to
une recette miracle	a magic bullet
sans aucun doute	without a doubt

Look at the advice that is given in bullet points in the article. What can you deduce about the use of the infinitive?

Après avoir observé et lu...

Répondez en français ou en anglais selon la question. Basez vos réponses sur les informations contenues dans l'article.

- 1 What is the purpose and target audience of this newspaper article? Justify your answer with references to the picture and text.
- 2 Why do many families feel stressed?
- 3 What factor can make the daily routine even harder to manage? Why?
- 4 What does the article say about leisure activities? How does this affect family life?
- 5 What are the three tips the author gives to help families find balance in their life?
- 6 Pourquoi est-ce que manger en famille peut avoir un effet positif ?
- 7 Parmi les trois conseils donnés, lequel vous paraît le plus utile ? Justifiez votre réponse.

- How does the daily routine described in the article compare to your own?
- Do you think that families have a similar daily experience where you live? Why?

faire du sport tous ensemble

En petits groupes : trouvez d'autres conseils à donner aux parents pour améliorer leur vie familiale. Vous pouvez faire un remue-méninge ou créer une carte mentale.

Tendez l'oreille

La routine familiale 3

Aurélien et sa mère, Marie, vivent à Maurice. Écoutez-les et répondez en français ou en anglais selon la question. Basez vos réponses sur les informations données.

- 1 Qui se lève le plus tôt ? Pourquoi ?
- 2 Que fait Aurélien après le lycée avant de rentrer à la maison ?

- 3 Pourquoi est-ce que Marie se dépêche de rentrer à la maison ?
- 4 Que reproche Marie à Aurélien ? A-t-elle raison selon vous ?
- 5 Who has the more relaxing day? Justify your answer.
- 6 Compare Aurélien's and Marie's perspectives about their days. What major differences do you notice? On which aspect of their daily routine do they appear to be at odds?

Ça, c'est le français

Les verbes pronominaux, réfléchis et réciproques (rappel)

Do you remember the difference between **les verbes réfléchis** (*reflexive verbs*) and **les verbes réciproques** (*reciprocal verbs*)? Find the six **verbes réfléchis** and the four **verbes réciproques** in the article on page 5. Why do you think this article contains several **verbes réfléchis et réciproques**?

Both **les verbes réfléchis et réciproques** are preceded by a reflexive pronoun that matches the subject of the verb.

Je me réveille tôt. **Nous nous parlons souvent.**
Tu te brosses les dents. **Vous vous voyez tous les jours.**
Elle s'habille. **Ils se couchent tard.**

When you use these verbs in the infinitive in a sentence, you may need to adapt the pronoun to match the subject. 

Tu vas te lever à quelle heure ?

When you negate a reflexive or reciprocal verb, the reflexive pronoun remains immediately before the verb.

Je ne me douche pas le soir.

For more details, refer to page 221.

À VOUS !

Complétez le texte avec la conjugaison qui convient.

Je suis fille unique et, normalement, je _____ (*s'entendre*) assez bien avec mes parents, mais ma mère _____ (*s'inquiéter*) trop et quelquefois, elle _____ (*se fâcher*) quand je sors avec mes copains. Je pense que dans les familles nombreuses, les parents et les enfants _____ (*se disputer*) moins et _____ (*s'amuser*) plus ensemble. Pour éviter les disputes, je _____ (*s'installer*) devant mon ordinateur ou je _____ (*s'occuper*) dans ma chambre. Du coup, nous _____ (*se voir*) moins souvent et nous _____ (*s'entendre*) mieux.

Les adverbes (rappel)

Les adverbes (*adverbs*) describe and tell us more about verbs, adjectives or even other adverbs. Unlike adjectives, they are invariable.

Most adverbs are formed by adding **-ment** to the adjective. When the masculine form of the adjective ends in a vowel, add **-ment**.

vrai → **vraiment**

When the adjective ends in a consonant, add **-ment** to the feminine form.

général → **générale** → **généralement**

If the adjective finishes in **-ent** or **-ant**, remove those letters and add **-emment** or **-amment** respectively.

évident → **évidemment**
bruyant → **bruyamment**

Note that many of the most common adverbs have their own form and do not follow these rules.

très vite	assez bien	trop mal	beaucoup même
souvent	toujours	parfois	maintenant
tard	tôt	encore	

La position des adverbes

In French, **les adverbes** go after the verb they modify.

Ma mère travaille beaucoup.

In compound tenses, the adverb usually goes after the auxiliary. 

J'ai trop mangé.

Some adverbs can be used at the start of a sentence.

Heureusement, mes parents sont compréhensifs.

Les adverbes go before the adjective or adverb they modify.

Mes grands-parents sont vraiment sympas.

Find all **les adverbes** in the newspaper article on page 5.

À VOUS !

- Soulignez les adverbes dans l'exercice ci-contre.
- Réécrivez ces phrases avec les adverbes donnés après les avoir traduits.
 - Mes parents travaillent. (*too much*)
 - Mes frères jouent dans leurs chambres. (*too noisily*)
 - Je n'aime pas manger avec ma famille. (*much*)
 - Je pars à l'école à huit heures. (*usually*)
 - Je ne mange pas le midi. (*well*)
 - Mon père cuisine. (*unfortunately, badly*)
 - Mes frères m'aident à faire mes devoirs. (*always*)
 - C'est le problème chez moi. (*precisely*)
- Répondez aux questions avec l'adverbe de votre choix.
 - Tu te lèves à quelle heure pendant la semaine ?
 - Tu prends le petit déjeuner le matin ?
 - Es-tu stressé/e le matin ?
 - Les membres de ta famille et toi, vous voyez-vous pendant la semaine ?
 - Est-ce que tu manges avec ta famille ?
 - Partagez-vous les tâches ménagères à la maison ?

En Belgique francophone et dans le nord de la France, « très » est souvent remplacé à l'oral par « fort ». Dans ce cas, « fort » est un adverbe. Par exemple : Il est fort beau. ; C'est fort gênant ! 

Tendez l'oreille

Comment gérer son temps 4

Écoutez cette émission radiophonique et répondez en français ou en anglais selon la question selon les informations données.

- What is the purpose and audience of this text? Justify your answer.
- What is Manu's problem?
- What are the main causes of his problem?
- Selon le docteur, quelle est la chose la plus importante que Manu doit essayer de faire ? Pourquoi ?
- Quel est le dernier conseil que donne le docteur ?

You are the next caller on this radio show. Comment on the advice given to Manu: is it useful and practical? Then add extra advice.

un tas	<i>a pile, heap</i>
exiger	<i>to demand</i>
garder	<i>to look after</i>
peu importe	<i>no matter</i>
du moment que	<i>as long as</i>
relâcher la pression	<i>to let off some steam</i>

Un peu de lecture

En petits groupes, parlez du tableau. Quelles informations présente-t-il ? Quelle donnée vous surprend, ou pas ? Pourquoi ? Puis, lisez l'article et répondez aux questions.

À la une France International Politique Économie **Société** Sciences Sport Culture

Recherchez

L'actuaujourd'hui

La famille française existe-t-elle encore ?

De nos jours, le concept de la famille est au cœur des débats en France. Depuis plus de cinquante ans, l'Hexagone voit ses modèles familiaux évoluer d'année en année. Il suffit de faire un sondage dans une classe de 30 élèves pour se rendre compte de la diversité des types de famille qui existent en France. Mais voyons-nous néanmoins disparaître la famille ?

L'Insee vient de dresser le portrait de la famille française actuelle et les résultats offrent un aperçu de l'évolution de la société.

La famille traditionnelle, fondée sur le mariage, n'est plus le seul et unique modèle familial des temps modernes. Pourtant, les couples mariés avec enfant(s) restent majoritaires, représentant sept familles sur dix. Deux tiers des adultes sont en couple, soit un peu plus de 31 millions de Français, et parmi eux 73 % sont mariés, 23 % vivent en union libre et 4 % seulement sont pacsés. Certains soutiennent que la loi Taubira, votée en 2013, qui légalise le mariage entre deux partenaires de même sexe, a provoqué un engouement éphémère et que ces chiffres ne reflètent pas entièrement l'évolution des mœurs. Ceci n'est pourtant pas le cas, car les chiffres révèlent qu'elle n'a eu que très peu d'effet sur le nombre d'unions célébrées de nos jours. En effet, en 2017, sur les 234 000 mariages célébrés, 7 300 concernaient des couples de même sexe. Il semble donc que la famille traditionnelle change de visage, mais qu'elle est loin de disparaître.

De plus, il faut noter que le nombre de familles recomposées continue à augmenter, et c'est là que le système familial se complique considérablement. Actuellement, 1,5 millions d'enfants vivent dans une famille recomposée. Un tiers de ces enfants vivent avec leurs deux parents, les autres vivent avec un parent et un beau-parent. 530 000 enfants vivent avec leurs deux parents, mais partagent leur quotidien avec des demi-frères ou demi-sœurs issus d'une précédente union.

Parmi ces mariages et ces remariages émerge également depuis quelques années un phénomène qui est celui de l'augmentation du nombre de familles monoparentales. Ainsi, 18 % des enfants résident avec un parent qui les élève seul(e).

En conclusion, malgré les profondes mutations qu'elle subit depuis plus d'un siècle, il semble que la famille reste chère au cœur des Français.

Éloïse Duteuil

1. Autres ménages de plusieurs personnes et ménages d'au moins deux familles.

Accueil > Société > Famille

Caractéristiques des ménages et des familles dans l'Union européenne (en %)

Pays	Ensemble des ménages (en millions)	Couples			Personnes seules	Familles monoparentales		Autres
		Sans enfant	Avec enfant(s) de moins de 25 ans	Avec enfant(s) de plus de 25 ans		Avec enfant(s) de moins de 25 ans	Avec enfant(s) de plus de 25 ans	
UE	208,6	24,1	25,1	4,3	31,4	6,6	3,2	5,3
France	27,9	26,6	25,6	1,9	33,8	7,3	1,6	3,2
Belgique	4,7	25,5	24,8	2,9	34,1	7,7	2,3	2,8
Luxembourg	0,2	19,7	27,1	3,2	33,3	5,9	2,1	8,7

être au cœur de *to be at the heart of*
il suffit de *you only have to*
néanmoins *nonetheless*
un aperçu *an insight*
soit *namely, that is to say*
parmi *among*
un engouement *a craze, fad*
les mœurs (f) *customs, mores*
être issu de *to be born of*
élever *to raise*

L'union libre : free union.

A romantic union between people with no recognition or regulation from the law or religion.

Le Pacs (pacte civil de solidarité) :

a civil union between two eligible adults that gives them certain rights and responsibilities, but less than marriage would grant them.

L'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques) :

The National Institute of Statistics and Economic Studies collects, analyses and publishes data on French society and economics.

Après avoir observé et lu...

Basez vos réponses sur les informations contenues dans l'article.

1 Expliquez les chiffres suivants :

- a $\frac{7}{10}$ b 31 millions c 73 %
d 7 300 e 1,5 millions f 530 000

2 D'après l'article, quelle est la structure de la majorité des familles françaises ?

3 Que légalise la loi Taubira ?

4 Le nombre de deux formats familiaux continue à augmenter. Quels sont-ils ?

5 Dans quelle configuration familiale vivent 18 % des enfants en France ?

6 What is the main question that the online article asks?

7 Does it manage to answer it? Justify your answer.

8 Explain how some people think the Taubira law has impacted statistics about marriage. Is it actually the case? Justify your answer with reference to the article.

With the 17 May 2013 law on marriage for all, France became the 9th European country and the 14th country in the world to legalise same-sex marriage.

Do you think family structures in Australia are undergoing the same changes and evolution as in France?

Talking about statistics

Statistics are a great way to support an argument when trying to inform, persuade or evaluate. So, make sure you know how to interpret and use them effectively.

- Be clear on what the figure refers to, for example: **mille, million/s, milliard/s, pour cent**.
- Remember that a decimal point in French is written as a comma (**une virgule**), and that there is a space in large numbers where in English, you would use a comma.

2,4 deux virgule quatre 2017 deux mille dix-sept

5,8 % cinq virgule huit pour cent 25 000 vingt-cinq mille

- As well as percentages, you need to know fractions.

la moitié (de) $\frac{1}{2}$

un tiers (de) $\frac{1}{3}$

un quart (de) $\frac{1}{4}$

un cinquième $\frac{1}{5}$, sixième $\frac{1}{6}$, septième $\frac{1}{7}$,... (de)

In small groups, do some research and create a pie chart that reflects family structures in Australia. Then, in French, write a short paragraph comparing family structures in France with your findings.

Un peu de lecture

Regardez cette page. De quel type de texte s'agit-il ? De quoi parle le texte selon vous ? Puis, lisez et répondez aux questions.

Many words and expressions used in the text are informal.

For example, **potes** and **c'est la honte totale**. Why do you think that is? Can you find other examples in the text?

When do you think it's appropriate to use these words and expressions, and when is it not appropriate?

Accueil Nutrition Forme et santé Forum Contact
Recherchez

écoutefamille.fr
Forum psychologie > Famille, parents et enfants

auteur	message
 posté par Rafa18 le 26 février à 22h36	La famille : soutien ou conflit ? Salut à tous ! Je viens d'avoir seize ans et mes parents et moi, on s'accroche constamment en ce moment. Ils me critiquent sans arrêt : mes cheveux sont trop longs, mon look est complètement ridicule, c'est quoi cette musique ? Bref, j'ai l'impression qu'ils ne m'aiment plus. Pourtant, on s'entendait bien avant, mais maintenant ils sont sur mon dos tout le temps. On ne peut plus discuter, on se retrouve à hurler et en général, pour un rien... ☹ ☹ C'est normal ?
 posté par AlexB le 26 février à 22h49	Chez moi, c'est pareil ! Depuis que je suis en première, mes parents ne me lâchent plus. Ce qui les intéresse, ce sont mes notes au lycée. Le reste, ils me disent que j'ai toute la vie pour en profiter. Est-ce qu'ils ne se rendent pas compte que j'ai aussi besoin de vivre ma vie ? Ils ne font aucun effort pour me comprendre. Mes résultats sont importants pour moi aussi, mais pas au point de ruiner ma vie sociale. Mes amis ont tous le droit de sortir le weekend et ils en parlent le lundi matin. Et moi ? C'est la honte totale quand je dois admettre que je passe mes samedis soirs avec mes parents.
 posté par LalouAvril01 le 26 février à 23h17	Je te comprends tout à fait, mes parents me gonflent au sujet de mes sorties aussi. Si j'ai le malheur de demander la permission d'aller en boîte avec mes potes, ils dramatisent. Pas question ! Tu es trop jeune ! Tous les jeunes en boîte fument de la drogue et boivent trop ! N'importe quoi, ils ne connaissent vraiment rien à la vie ! Ils essaient constamment de m'empêcher de faire ce que je veux.
 posté par ninou02 le 26 février à 23h29	Est-ce que c'est normal ? Je ne suis pas sûre. Je crois que beaucoup de jeunes vivent la même situation, mais ce n'est pas un passage obligatoire à mon avis. Pour moi, mon adolescence s'est passée sans trop de conflits. Mes parents m'ont fait confiance et m'ont laissé prendre mes décisions. Encore aujourd'hui, ils considèrent que je suis assez responsable pour organiser ma propre vie. Bon, on n'est pas une famille de sitcom, on se disputait sur certaines choses, mais ils me forçaient à en parler, et même si c'était parfois gênant, ça permettait de régler les problèmes et il n'y avait aucune rancune après. C'est peut-être la solution à ton problème ? Explique à tes parents ce que tu as sur le cœur. Bon courage ! 😊

s'accrocher depuis peu pour un rien un passage obligatoire faire confiance à régler les problèmes la rancune

to have a disagreement recently, in recent times over nothing a rite of passage to trust to solve problems resentment

EXPRESSIONS UTILES

avoir l'impression que ils ne me lâchent plus c'est la honte (totale) si j'ai le malheur de...

to feel like they're constantly on my case I'm (totally) embarrassed if I dare to ...

Analyse the phrases « **Mes parents me gonflent** » and « **Ils sont sur mon dos** ». How would you explain this expression to another learner of French language? Is there an equivalent in English?

Expressing opinions

Selon moi
À mon avis
Je pense que...
Je crois que...
Je considère que...

J'estime que...
Il me semble que...
Je dois admettre que...
J'ai l'impression que...
Le plus important pour moi, c'est (que)...
Ce qui est vital, c'est (que)...

Après avoir observé et lu...

Basez vos réponses sur les informations contenues dans le forum.

- Dans quel but Rafa18 a-t-il écrit ce billet sur ce forum ?
- Quels sont ses sentiments au sujet de ses rapports avec ses parents ? Justifiez votre réponse.
- Quelle est la source de conflit chez AlexB ?
- Pourquoi est-ce qu'il se sent gêné au lycée le lundi matin ?
- Selon LalouAvril01, de quoi s'inquiètent ses parents ?
- Que pense ninou02 de la situation de Rafa18 ?
- Qu'est-ce que ninou02 apprécie chez ses parents ?
- Qu'est-ce qu'elle conseille à Rafa18 ?



Plan and write a 150-word forum post in French, responding to Rafa18 by sharing your own experience and giving him advice. You can write from any point of view: a young person, a parent, a teacher. Try to include the vocabulary and the grammar structures you have studied in this chapter so far.

Ça, c'est le français

Les adjectifs possessifs (rappel)

Look through the online forum on page 8 and find all the words that mean *my*. Why are there three different versions?

L'adjectif possessif (*possessive adjective*) agrees in gender and number with the noun it refers to (the person or thing that is owned), which is the noun that comes right after it.

Elle parle de **son** frère.

If a feminine singular noun starts with a vowel or silent **h**, use the masculine singular form of the possessive adjective.

Je parle à **mon** amie.

How would you explain why we use the masculine form of the possessive in this case?

For more details, refer to page 217.

À VOUS !

Traduisez les phrases suivantes en français.

- My mum likes my friends.
- Their brother doesn't speak much.
- They don't understand our problems.
- You (*plural*) are only interested in my results.
- She doesn't help her mum at home.

Les pronoms d'objet direct (rappel)

Le pronom d'objet direct (*direct object pronoun*: DOP) is used instead of a noun to avoid repetition. It replaces the noun that is the receiver of the action.

J'écoute **mes** parents. → Je **les** écoute.

J'adore **ma** sœur. → Je **l'**adore.

me	nous
te	vous
le/la/l'	les

Identify the eleven **pronoms d'objet direct** in the online forum. What do you notice about where **le pronom d'objet direct** goes in the sentence?

Remember that **le pronom d'objet direct** always precedes the verb, or the auxiliary in compound tenses.

Ils **me** critiquent.

Je vais **le** faire.

C'est ce qui **les** intéresse.

Tu **l'**as regardé.

Do not separate the DOP from the verb. When used in negative sentences, place the negative expression around the DOP and the verb.



Ils **ne me** comprennent pas.

For more details, refer to page 219.

Le pronom en (rappel)

« **Le reste, ils me disent que j'ai toute ma vie pour en profiter.** »

Like **le pronom d'objet direct**, **le pronom en** is used to avoid repetition. It replaces phrases starting with **de**:

de + noun (after an expression of quantity)

un/une/des/a number + noun

Je mange **du** chocolat. → J'**en** mange.

J'ai **une** sœur. → J'**en** ai une.

Remember that **le pronom en** goes in the same place in a sentence as **le pronom d'objet direct**.

Find every instance in the online forum where **le pronom en** is used. What is it replacing in each case?

For more details, refer to page 219.

À VOUS !

Répondez aux questions en français. Utilisez un pronom d'objet direct ou le pronom **en** pour éviter de répéter le complément d'objet.

- Est-ce que tes parents aiment tes amis ?
- Tes amis parlent de leur weekend ?
- Est-ce que ses notes intéressent ses parents ?
- Tu penses que tes parents comprennent tes problèmes ?
- Est-ce que tes parents t'empêchent de sortir ?
- Ses parents laissent sortir Emma le weekend ?

À propos des deux textes

Quand on n'est plus sur la même longueur d'onde

Lisez le témoignage de Basma et écoutez son père Jalil. Répondez en français ou en anglais selon la question. Basez vos réponses sur les informations données.

- In a table and in English, state what both Basma and Jalil think about: **a** studies; **b** leisure; **c** friends; **d** going out.
- Quelle est la source principale de conflit entre Basma et son père ? Justifiez votre réponse.
- Basma pense que ses parents ne la connaissent pas. Selon Jalil, est-ce vrai ? Justifiez votre réponse.
- How does Jalil gain his understanding on how teenagers treat each other? Do you think it's accurate?



Basma • il y a 8 minutes

J'aime Commentaire

J'en ai vraiment marre ! Chez moi, le dialogue ne passe plus. Mes parents me répètent sans cesse que je dois m'appliquer à l'école et travailler dur. Pourtant, je suis plutôt sérieuse, je travaille bien et j'ai de bons résultats, mais ça ne suffit pas. Que veulent-ils de plus ? En plus, ils ne me laissent jamais faire ce que j'aime. Ils limitent le temps que je peux passer devant la télé ou sur mon portable. Si j'ai le malheur de lire un magazine, ils me crient dessus. Ils sont même derrière moi quand j'utilise l'ordinateur ! J'essaie de leur expliquer, mais ils ne veulent rien entendre. Pour couronner le tout, je n'ai pas le droit de sortir, sauf pour aller au lycée ou à mes cours de musique. Du coup, je n'ai aucune vie privée, sauf au lycée !

En ce qui concerne mes amis, alors là c'est aussi toute une histoire. Il m'est interdit de sortir avec des garçons, je dois leur présenter toutes mes amies et, si je veux passer du temps avec elles, c'est chez moi quand mes parents sont présents. Pas question d'aller dormir chez une copine ! Est-ce qu'ils ne me font pas confiance ? Mes copines ont toutes la tête sur les épaules et ce sont des filles intelligentes. De toute façon, je suis forte et responsable. Je n'ai aucune envie de fumer et je n'ai pas l'intention de toucher à l'alcool – ça ne m'intéresse pas. Alors de quoi est-ce qu'ils ont peur ?

Je crois qu'en fait ils ne me connaissent pas du tout. Je leur dis de me laisser un peu de liberté, parce que je veux leur montrer que je suis digne de confiance, mais ils font la sourde oreille. Alors j'arrête d'essayer, et on ne se parle presque plus maintenant.

Conversations

With a partner, practise talking about how you get on with the members of your family. Try to use the vocabulary and expressions from pages 5 to 9 to increase the complexity of your language.

Un peu de lecture

Lisez le texte et répondez aux questions.

Un ami, c'est quoi ?

Timothée Nguyen

Discuter des heures en ligne même si on vient de passer la journée ensemble ; faire les mêmes activités périscolaires car on a les mêmes passions et centres d'intérêts ; passer ses soirées ensemble, chez soi ou dehors ; se soutenir dans les moments de joie, les déceptions, les ruptures, les drames... Que signifie l'amitié pour vous ?

Les résultats du sondage auquel vous avez participé en très grand nombre indiquent très nettement que pour vous, l'amitié est l'une des choses les plus importantes dans votre vie, parfois même plus importante que la famille. Surprenant ? Pas vraiment. Même si vous et vos amis ne vous ressemblent pas, vous les avez choisi(e)s, à la différence des membres de votre famille.

Mais quel rôle jouent-ils dans votre vie ? Voici ce que vous nous avez dit :

On peut se confier à ses amis

Vous avez les mêmes préoccupations, vous vivez les mêmes choses, vous vous posez les mêmes questions. Il est parfois difficile de partager tout ça avec sa famille, alors il est important d'avoir quelqu'un à qui se confier, sur qui se reposer.

« Moi, je peux tout dire à mon meilleur ami. On partage nos joies, nos pensées les plus intimes et nos peines. », nous dit Olivier.

Les amis sont là quand on a besoin d'eux

Un petit coucou pour un anniversaire, une fête, pas besoin d'être présent 24 heures sur 24, simplement montrer qu'on est là quand le besoin s'en fait sentir.

« Un ou une meilleur(e) ami(e), c'est justement la personne qu'on appelle quand on ne sait plus vers qui se tourner, et qui répond toujours présent. », confie Morgan. C'est un port d'attache, en quelque sorte.



Les amis ne jugent pas

Vous nous le dites tous : un ou une ami(e) écoute, oui, mais ne juge pas. « Je crois qu'un ami, c'est quelqu'un sur qui tu peux compter, en qui tu as confiance et qui ne te juge pas. », souligne Yasmine.

Bref, un ou une ami(e) doit pouvoir soutenir, comprendre sans juger. Du coup, vous pouvez partager de super moments et dire ce que vous avez réellement sur le cœur sans peur d'être jugé(e).

Un ami ne vous poignarde jamais dans le dos

La réponse la plus fréquente à la question « Qu'attendez-vous de vos amis ? » est qu'ils ne vous trahissent jamais.

« Rien ne fait plus mal qu'un meilleur ami qui se retourne contre vous du jour au lendemain ! » dit Sasha. Beaucoup de jeunes sont d'accord avec toi, Sasha. L'amitié, la vraie, est rare. Nous avons souvent beaucoup de copains, mais des amis, on en a beaucoup moins.

Selon l'écrivain Tahar Ben Jelloun, « L'amitié ne rend pas le malheur plus léger, mais en se faisant présence et dévouement, elle permet d'en partager le poids, et ouvre les portes de l'apaisement. ». Il semble que la majorité d'entre vous est d'accord avec lui.

Faux ami ! With what English word do you think **déception** is often confused? What does it actually mean?



une rupture	a break-up
nettement	clearly
à la différence de	unlike
une préoccupation	a worry
se confier à	to confide in
une pensée	a thought
un port d'attache	a home base
compter sur quelqu'un	to count on someone
avoir confiance en quelqu'un	to trust someone
trahir	to betray
le dévouement	devotion

Après avoir observé et lu...

Répondez en français ou en anglais selon la question. Basez vos réponses sur les informations contenues dans l'article de magazine de la page 10.

- 1 Qu'est-ce qui n'est pas surprenant selon l'article ? Pourquoi ?
- 2 Selon l'article, pourquoi pouvons-nous parler plus facilement à nos amis qu'à notre famille ?
- 3 Selon l'article, un ami doit-il être là tout le temps ? Justifiez votre réponse.
- 4 Pourquoi est-ce important que les amis ne jugent pas ?
- 5 Selon le texte, de quelle façon les amis peuvent-ils blesser ?
- 6 Where did the information in the magazine article come from?
- 7 Explain the quote at the end of the magazine article. Do you agree with it?
- 8 Do you think the illustrations effectively illustrate what this magazine article is about? Why or why not?

Reading for gist

When you tackle a new text:

- try to figure out the topic of the text before you start reading – look at the pictures, titles or subtitles for clues
- don't focus on the individual words to begin with. Read the whole text and try to understand the context, the audience and the purpose of the text: to inform, persuade or evaluate
- read the text a second time and identify the key ideas and key words
- use a bilingual dictionary to look up the words that you don't know. Focus on the words that prevent you from understanding the meaning of the sentence and try to deduce the others from the context.

EXPRESSIONS UTILES

quand le besoin s'en fait sentir	when necessary, when the need arises
en quelque sorte	in a way
du jour au lendemain	overnight

Les prépositions

In informal English, it is common to end a sentence with a preposition, but the same is not true in French.

For example, in English you can say: 'she is someone I can talk to', while in French you would need to say the equivalent of 'she is someone with whom I can talk'.

C'est quelqu'un à qui je peux parler.

Can you find all the other examples of this in the text?

Conversations

En petits groupes, parlez de l'amitié. Qu'est-ce que l'amitié ? Qu'attendez-vous d'un ami / d'une amie ? Êtes-vous un bon ami / une bonne amie ? ?

A	Est-ce que l'amitié est importante pour toi ?
B	Oui, l'amitié est essentielle dans ma vie. Je passe beaucoup de temps avec mes amis, par exemple <u>on sort en ville, on va au café et on joue au basket</u> après les cours. On discute de tout ensemble. Mes copains sont ma deuxième famille !
A	Qu'est-ce que c'est un ami pour toi ?
B	Pour moi, un ami est quelqu'un <u>en qui on peut avoir confiance, quelqu'un qui écoute et qui ne juge pas</u> . C'est aussi une personne <u>sur qui on peut compter et qui nous soutient si on a des problèmes</u> . Le plus important selon moi, c'est <u>de pouvoir tout partager avec un ami</u> .
A	Es-tu personnellement un/e bon/ne ami/e ?
B	C'est difficile à dire, mais je pense que oui. J'essaie d'être <u>honnête et compréhensif/ve</u> et de <u>donner des conseils si mes amis ont des problèmes</u> . Je prends le temps de <u>les écouter</u> mais aussi de <u>passer de bons moments avec eux</u> .

Going further – Talking about people's personality

inspirer confiance	to inspire trust
respirer la joie de vivre	to exude happiness
avoir un côté + adjective	to have a (adjective) side
paraître (paraître) + adjective	to seem (adjective)

Tendez l'oreille

L'amitié virtuelle est-elle une vraie amitié ? 🗣️

Écoutez la conversation entre Maël et son frère Quentin. Répondez en français ou en anglais selon la question.

- 1 Quel est le sujet de la conversation entre Quentin et Maël ?
- 2 Pourquoi Quentin appelle-t-il Cory, le copain de Maël, un « faux copain » ?
- 3 Quels sont les arguments que Maël utilise pour convaincre Quentin que ce n'est pas un « faux copain » ?
- 4 Quels arguments utilise Quentin pour montrer que Cory est un « faux copain » ?
- 5 Quentin says that Maël runs two risks. What are they?
- 6 Do the brothers agree with each other at the end? Justify your answer.

À votre tour

Do you agree with the quote from Tahar Ben Jelloun in the magazine article on page 10? Why? Write at least 150 words in French expressing your views on friendship. Make sure you include:

- a variety of regular and irregular verbs
- connectives
- personal opinions
- a variety of adjectives
- negatives.

Use the vocabulary on page 18 to help you.

À VOUS !

Réviser les règles de grammaire présentées dans ce chapitre et complétez les exercices suivants.

1 Écrivez une phrase pour illustrer les utilisations du présent mentionnées.

- a An action that is taking place at that moment _____
- b A fact or an opinion _____
- c An action that takes place on a regular basis _____
- d An action that started in the past but is still happening now _____
- e A universal or timeless truth _____
- f An action in the very near future _____

2 Remplissez les blancs dans le texte suivant avec la conjugaison du verbe au présent ou la forme correcte de l'adjectif.

Bonjour ! Je _____ (s'appeler) Saïd et j'_____ (avoir) 17 ans. Dans ma famille, il y _____ (avoir) mon _____ (grand) frère et mes trois sœurs qui _____ (être) plus _____ (jeune) que moi. Il _____ (falloir) dire que nous _____ (s'entendre) assez bien, même si nous _____ (avoir) des caractères très _____ (différent) ! Moi, je _____ (être) assez _____ (sérieux) et très _____ (calme). Je _____ (faire) souvent du sport et je _____ (aller) souvent en ville avec mes copains. Tous les samedis, nous _____ (faire) de la natation et normalement, nous _____ (manger) de la pizza ou une glace après, s'il _____ (faire) beau. Mon frère aîné, qui _____ (s'appeler) Mohammed, _____ (pouvoir) être vraiment _____ (paresseux) et il ne _____ (se lever) jamais avant midi le weekend. Il ne _____ (faire) jamais ses devoirs – il _____ (préférer) jouer aux jeux vidéo ou tchatter avec ses amis sur son portable ! Quant à ma plus jeune sœur, c'_____ (être) le clown de la famille. Elle me _____ (dire) tout le temps des choses _____ (marrant) et tout le monde la _____ (trouver) _____ (chaleureux) et _____ (positif). Voilà ma famille !

3 Utilisez les informations ci-dessous pour écrire la description d'une journée typique de Paulina, à la troisième personne (**elle**). N'oubliez pas d'utiliser des mots de liaison comme **d'abord, ensuite, après, finalement**.

se réveiller tôt | se lever aussitôt | se doucher | s'habiller | s'occuper de sa fille | partir au travail | emmener son bébé à la garderie | se promener à midi | rentrer du travail | discuter avec son mari | diner ensemble | s'endormir.

4 Réécrivez les phrases ci-dessous en remplaçant la partie en gras par un pronom.

- a Il a trop **de livres**. _____
- b N'écoute pas **cet homme** ! _____
- c Ils invitent **ma sœur et moi**. _____
- d Elle voit souvent **sa grand-mère**. _____
- e Tu ne parles jamais **de tes amis** ! _____
- f Il y a beaucoup **de personnes**. _____
- g Olivier prend **son vélo** tous les jours. _____
- h Tu me donnes **du beurre** ? _____
- i Je ne trouve plus **mon sac**. _____
- j Je vais donner **les livres** à Marie. _____
- k Donnez **les jouets** aux enfants. _____
- l Ils réveillent **leurs enfants** tôt. _____

5 Répondez aux questions à la forme négative. Utilisez la construction donnée entre parenthèses.

- a Tu leur dis ce que tu as sur le cœur ? (ne... rien)

- b Tu veux une moto ou une voiture ? (ne... ni... ni...)

- c Tu écoutes tes parents ? (ne... jamais)

- d Elle parle souvent de ses problèmes ? (ne... que)

- e Tu as envie de sortir ce soir ? (ne... aucune)

In pairs, create a brochure in French to help Years 11 and 12 students establish a balanced routine between school, part-time jobs and family life.

Faites le point

Speaking in French

Conversations

With a partner, practise talking about your family. Start by just replacing the underlined words, then use the grammar structures and vocabulary from this chapter to develop your answers.

A	As-tu une grande famille ?	
B	Nous sommes <u>quatre</u> dans ma famille. Je vis avec <u>ma mère, mon père et ma petite sœur</u> . J'ai une famille relativement <u>petite</u> par rapport à mes amis.	
A	Parle-moi des membres de ta famille.	
B	<u>Ma mère</u> s'appelle <u>Vani</u> , elle a <u>quarante-six</u> ans. Elle est <u>pharmacienne</u> . En général, elle est plutôt <u>sympa et compréhensive</u> , mais elle a un côté <u>sérieux</u> . Elle est la personne la <u>plus intelligente</u> qui existe.	
A	Apprécies-tu avoir des frères et sœurs ?	Apprécies-tu être enfant unique ?
B	<u>Avoir des frères et sœurs</u> présente plusieurs avantages mais aussi des inconvénients. Par exemple, je <u>peux parler de tout avec ma sœur, mais on se dispute souvent</u> .	Être enfant unique a plusieurs avantages, mais aussi des inconvénients. Par exemple, je <u>peux regarder ce que je veux à la télé, mais parfois je me sens seul/e</u> .
A	Passes-tu du temps avec tes grands-parents ?	
B	Malheureusement, je ne connais pas bien mes grands-parents parce qu' <u>ils habitent à l'étranger</u> .	Oui, j'ai de la chance car je passe <u>pas mal de temps</u> avec mes grands-parents maternels/paternels.
A	Aimes-tu passer du temps avec ta famille ? Pourquoi ?	
B	J'aime passer du temps en famille car nous avons beaucoup de points communs.	J'aime <u>ma famille</u> , mais nous n'avons pas vraiment les mêmes centres d'intérêts.

Preparing for the oral assessment

Common questions when talking about family and friends include:

- Parlez-moi de votre famille.
- Avec qui vous entendez-vous le mieux dans votre famille ? Pourquoi ?
- Est-ce qu'il est difficile d'être l'ainé/e ? le benjamin / la benjamine de la famille ? enfant unique ?
- Avez-vous l'intention de fonder une famille ?
- Pour vous, c'est quoi l'amitié ?
- Qu'est-ce que vous aimez faire en famille / avec vos amis ?
- Êtes-vous personnellement un bon ami / une bonne amie ?
- Comment se passe une journée typique pour vous et votre famille ?
- Est-ce que vous aidez à la maison ?
- Pensez-vous qu'il est difficile de concilier les études et la vie de famille ?

Remember to use the polite **vous** in formal situations. During your oral examination, the examiner might address you as **vous**.



Strategies for your oral assessment

- In an oral assessment, it is important that you speak only in French.
- Answer all questions with as much detail as possible: don't focus on simply answering the question, go further. This will also allow you to carry the conversation forward and maybe even lead the conversation where you want it to go.
- Find ways to include a wide range of grammar and tenses.
- Try to sound as natural as possible: avoid simply reciting something that you have learnt by heart. The only way to achieve this is to practise as much as possible prior to your exam and ideally with different partners.
- Include opinions whenever you can.
- Use full sentences, even if the question can be answered with one word. If the question is a yes/no question, develop your answer by including relevant details.
- As you practise, make sure you know how to pronounce every word. Seek help from your teacher, a French speaker or online material whenever you are unsure.

Quelques exemples...

Question: Parlez-moi de votre famille.

● **Basic response:** J'ai une petite famille. Mes parents sont divorcés. J'ai un père, un beau-père, une mère et un frère. Je suis le/la plus jeune.

● **Medium-level response:** Nous sommes cinq personnes dans ma famille. Mes parents sont divorcés alors je vis avec ma mère, mon beau-père et mon frère aîné. Mon frère a vingt-et-un ans et il est étudiant en médecine à l'université de Queensland. Ma mère travaille dans un bureau et en général, elle est gentille et chaleureuse. Mon beau-père est assez sympa. Il est comptable à son compte. Mon père, lui, est agent immobilier et je le vois un weekend sur deux. J'adore mon père.

● **Higher-level response:** Nous sommes cinq personnes dans ma famille. Mes parents sont divorcés depuis sept ans alors maintenant, je vis avec ma mère, mon beau-père et mon frère aîné. Mon frère a vingt-et-un ans et il est étudiant en médecine à l'université de Queensland. Je m'entends bien avec lui. Ma mère travaille comme ergonome dans un bureau et en général, elle est gentille et chaleureuse. Mon beau-père est comptable à son compte et il est assez sympa, mais il peut être strict parfois. Je m'entends mieux avec mon père qui est agent immobilier. Je le vois un weekend sur deux. J'adore mon père, il me comprend et m'écoute quand j'en ai besoin.

● **In-depth response:** Je suis membre de ce qu'on appelle une famille recomposée. Mes parents sont divorcés depuis sept ans et maintenant, je vis avec ma mère, mon beau-père et mon frère aîné, alors que mon père vit ailleurs avec sa nouvelle famille. Mon frère a vingt-et-un ans et il est étudiant en deuxième année de médecine à l'université de Queensland. Il a un petit boulot et une copine, donc il est rarement à la maison. C'est dommage, car je m'entends vraiment bien avec lui, nous sommes plutôt sur la même longueur d'onde et je peux me confier à lui. Ma mère, elle, travaille comme ergonome dans un bureau au centre-ville et en général, elle est gentille et chaleureuse. Quant à lui, mon beau-père est comptable à son compte et il est assez sympa, mais il peut être strict parfois. Je m'entends mieux avec mon père qui est agent immobilier. Malheureusement, je ne le vois qu'un weekend sur deux alors il me manque souvent. Je l'adore, il me comprend et m'écoute quand j'en ai besoin.

Reading and responding

INTERVIEW

Une rencontre avec Clémence Renard

ÉMILIE VASSEUR

Actrice accomplie, jeune maman, un nouveau film... la vie semble sourire à Clémence Renard ! Sur la route pour promouvoir son dernier projet, Clémence nous parle de ce film si touchant et de sa vie de famille.

Parlez-nous de votre dernier film « On repart à zéro ».

C'est un très beau film, qui parle des difficultés d'une famille monoparentale, à la suite du divorce des parents. La mère et les deux enfants doivent s'adapter à la vie à trois, au lieu de quatre, ce qui n'est évidemment pas facile. Je joue le personnage de la maman qui essaye tant bien que mal de jongler entre ses deux emplois, sa vie de famille, les conflits entre le frère et la sœur et son sentiment de stress quotidien. On voit également l'effet de cette nouvelle vie sur la fille, une jeune ado qui tente de gérer sa propre vie, avec ses propres problèmes et disputes avec ses amis.

Pensez-vous que beaucoup de nos lecteurs pourront se retrouver dans cette histoire ?

Il est clair qu'il existe de plus en plus de familles monoparentales et le rôle du cinéma selon moi est de refléter les changements dans la société. Les familles modernes ont des formes diverses, mais, comme on peut le voir dans le film, les relations entre les membres de la famille ne changent pas tant que ça : les rivalités dans les fratries, les disputes, les problèmes de communication, les déceptions... Gérer ces situations peut mettre une énorme pression sur chaque membre d'une famille.

Pourquoi avez-vous accepté de jouer ce rôle ? Est-ce un sujet qui vous touche personnellement ?

Oui et non. J'ai eu la chance de grandir dans une famille aimante avec mes deux parents, mais comme tout le monde, on est passé par des moments difficiles. Pendant une période de ma vie, mes amis étaient ma famille. Ma sœur et moi, on se disputait - on s'entendait comme chien et chat - mais depuis que nous avons toutes les deux des enfants, nous nous sommes rapprochées. On se soutient, on s'écoute et on se voit quand on le peut. Mes amitiés sont précieuses, c'est vrai, mais ma famille est ce qu'il y a de plus important pour moi maintenant.

En effet, votre petit garçon est né il y a presque un an ! Comment faites-vous pour concilier les exigences de votre travail et votre rôle de maman ?

Ce n'est pas de tout repos ! Mon conjoint et moi essayons de trouver un équilibre, mais c'est vrai qu'on vit à un rythme éffréné. L'important, c'est de trouver des moments à passer ensemble, en famille. On communique pour bien s'organiser et on dit ce qu'on a sur le cœur, pour éviter les rancunes. ■

8

MODERNE

tant bien que mal
se rapprocher de

somehow
to get close to

Examine the title of the film in the magazine interview. What do you think that expression means in the context of the story of the film?



Après avoir observé et lu...

Répondez aux questions en français ou en anglais selon la question. Basez vos réponses sur les informations contenues dans le texte.

- 1 Quel est le sujet du film que Clémence Renard promeut ? _____

- 2 Qui est le personnage que Clémence Renard joue et quelles difficultés a-t-elle dans le film ?

- 3 Clémence Renard pense-t-elle que beaucoup de personnes peuvent se retrouver dans l'histoire du film ? Pourquoi ?

- 4 La vie de Clémence est-elle similaire à la vie de son personnage ? Justifiez votre réponse.

- 5 Describe Clémence Renard's current relationship with her sister. _____

- 6 What brought them closer together? _____
- 7 What does Clémence Renard do to find balance in her life? What else could she be doing? Provide some advice.

Listening and responding 7

Répondez aux questions en français ou en anglais selon la question. Basez vos réponses sur les informations données.

- 1 Qui est Arthur Legrand et pourquoi est-il invité à l'émission ?
- 2 Quel rapport est le plus important pour les ados ? Pourquoi ?
- 3 Quel événement change les choses pour les jeunes couples ? Quel est son effet sur leur vie et de quoi se rendent-ils compte ?
- 4 Quel événement change les choses pour les adultes plus âgés ? Que cherchent-ils et pourquoi ?
- 5 According to Arthur Legrand, what is the definition of happiness for older adults?

Multimodal text response

Answer the questions in English. Base your answers on the information in the article on page 14 and in the listening above. Analyse Clémence Renard's relationship with her sister and her family life using the results from Arthur Legrand's research.

- 1 At what stage of her life is she at now?
- 2 How does that affect her lifestyle and her relationships?
- 3 Does Clémence Renard's story coincide with Arthur Legrand's results and observations? Support your answer using evidence from the magazine article on page 14 and the interview on this page.

TRUCS ET ASTUCES

Answering questions in full French sentences

When you answer questions in French, it is important that you answer appropriately, but also that you make full sentences using the most sophisticated language possible.

- Use the wording of the questions in your answer.
 - **Pourquoi les frères et sœurs se disputent-ils souvent ?**
 - **Les frères et sœurs se disputent souvent, parce que...**
- Use synonyms whenever possible, to show that you have understood the text and that you can manipulate the language.
- Include phrases such as **selon le texte, selon l'auteur, l'auteur dit que** to show that you are basing your answers on the text.
- When the question requires a long answer, sequence your answer logically and use connectives to link the ideas together.

Comparing and contrasting two texts

When you need to compare or contrast information from two texts, try to concentrate not only on the information, but also the tone.

- Are the adjectives mainly negative or positive?
 - Are there phrases that express doubt, uncertainty, feelings?
 - Are there phrases that express opinions, frustration, empathy, anger?
- These clues will help you understand the differences in perspectives.

Some people in French-speaking regions use words of French origin instead of the many commonly-used anglicisms as an 'act of resistance' against the linguistic 'invasion' of English. For example, in France, a singer's 'best of' is **un florilège de chansons**. **Un courriel** is created from **courrier électronique**. Nevertheless, around 25 % of French words come from other languages.



Writing in French

Below are some writing tasks for this chapter. Aim to write 200–300 words for each task once you have reviewed the support provided for task 5 on this spread of pages. You may want to start by having a go at completing task 5.

TASK 1

Write an evaluative article for your school's newspaper in which you compare and evaluate the importance of family and friendship in young people's lives today.

Écrivez un article pour le journal du lycée dans lequel vous comparez et évaluez l'importance de la famille et des amis dans la vie des jeunes aujourd'hui.

TASK 2

Imagine you are the only member of your family who does not have superpowers. Write a blog entry in which you talk about what family life is like for you.

Imaginez que vous êtes le/la seul/e membre de votre famille à ne pas avoir de superpouvoirs. Écrivez un billet de blog dans lequel vous expliquez à quoi ressemble votre vie de famille.

TASK 3*

You are about to host a student from France for six weeks. Write an informative email telling them about your family and explain what daily life is like at home.

Vous allez héberger un/e élève français/e pendant six semaines. Écrivez un courriel, dans lequel vous parlez de votre famille et vous lui décrivez la vie quotidienne chez vous.

TASK 4

Your parents refuse to let you go to your best friend's birthday party. Write the script of the conversation you have with them during which you try and persuade them to let you go.

Vos parents refusent de vous laisser aller à la fête d'anniversaire de votre meilleur/e ami/e. Écrivez la transcription de la conversation que vous avez avec eux quand vous essayez de les persuader de vous laisser y aller.

Sample writing task instructions

TASK 5

You have just had a falling out with a friend or a family member. Write a journal entry in which you reflect on what happened and express your feelings about the situation.

Vous venez de vous disputer avec un/e ami/e ou un membre de votre famille. Écrivez une page dans votre journal intime dans laquelle vous réfléchissez à ce qui s'est passé et exprimez vos sentiments sur cette situation.

Planning your writing

Questions to consider

- What happened?
- Why did it upset you?
- How do you feel about it now?
- What can you do to resolve the situation?

Before you start writing, fill out this information:

Text type: _____

Audience: _____

Purpose: _____

Things to remember

- Remember to structure your writing so that ideas flow logically.
- Since the audience is the author themselves, it should not focus on describing what happened, but on the reactions, opinions, feelings and reflections of the author.
- Use a range of grammatical structures. Be careful not to overuse the same type of structures throughout your writing.
- Use conjunctions to link your ideas together and create complex sentences.
- Include idiomatic expressions or phrases to bring authenticity to your piece.
- Include a variety of relevant stylistic devices, for example: rhetorical questions, exaggeration, similes, informal language.
- Your journal entry should not address the journal (asking it questions or saying you will write to it later for example), therefore you should *avoid* starting with 'Cher journal'.

Text type elements

- A place and the date (for each entry if you write it over several days) in full
Sydney, vendredi 15 octobre
- A phrase at the start to sum up the day or events
Quelle agréable surprise !
Quelle journée cauchemardesque !
Je n'arrive toujours pas à croire ce qui s'est passé !
- Feelings and opinions: talk about your emotions (joy, fear, surprise, anger)
Je me suis senti/e si stupide / triste / déprimé/e !
- Reflections on your life and your experiences: talk about what you would like to do or have, or what you would have changed about a situation
Si seulement j'avais eu le courage de...
- Rhetorical questions to express your confusion or frustration
Pourquoi ça m'arrive, à moi ?
- Exclamative sentences to express your emotions
C'est tellement injuste !
- A reason why you have to stop writing
Ma mère m'appelle, je dois y aller.
C'est l'heure de manger, le dîner est prêt.
Je vais aller me défouler / me vider l'esprit / me changer les idées.
- A wrap-up sentence
Demain sera une longue journée !
J'ai hâte d'être à demain !

* In task 3 above, students are expected to produce a similar piece as per the writing task on page 4 but expand on language and content.

Annotated writing sample

Carefully read the sample writing piece and the annotations on the right-hand side and consider them when constructing your own diary entry in response to task 5.

Melbourne, lundi 1^{er} octobre

Start with a place and the date in full French words.

Je viens de passer la pire journée de ma vie ! J'ai encore du mal à comprendre comment les choses ont si mal tourné.

Use a phrase at the start to sum up the day or events.

Ce matin, je me suis réveillée de bonne humeur, pleine d'énergie et j'avais hâte de retrouver Isabelle au lycée. Je me souviens encore de sa tête. Elle ne voulait même pas me regarder quand je lui ai dit bonjour. Tout ça parce que je n'étais pas à sa fête samedi ! Elle sait bien que mes parents ne me laissent pas aller aux fêtes, et elle, elle croit que je l'évite, que je ne l'aime plus, que je suis la pire amie du monde !

Techniques such as exaggeration are common in this kind of emotive writing.

Pourquoi est-ce qu'elle réagit comme ça ? On se connaît depuis qu'on a huit ans. On se dit tout, on passe presque tout notre temps ensemble, je l'écoute pendant des heures quand elle se dispute pour la centième fois avec son copain, et je ne la juge pas. Je ne l'ai jamais trompée ou trahie, je suis toujours là pour elle, et le jour où je ne peux pas faire la fête avec elle, elle se retourne contre moi ! Pourquoi ça m'arrive, à moi ? Elle ne veut même pas m'entendre, comment lui faire comprendre ? C'est vraiment trop injuste ! Je n'arrive toujours pas à le croire, tout le monde m'a ignorée toute la journée, même au déjeuner. Je me sens tellement déprimée.

Use rhetorical questions to express confusion or frustration.

Exclamative sentences can be used to express strong emotions.

Pour couronner le tout, mes parents sont sur mon dos dès que je rentre du lycée. Apparemment, mon prof de français pense que je ne travaille pas assez et ils ne sont pas contents de mes notes. Au lieu de me parler de la situation calmement, ils dramatisent et me crient dessus. Est-ce que ça va vraiment m'aider à améliorer mes notes en français ? Je ne suis pas paresseuse, mais je ne comprends rien. Ils font la sourde oreille, bien sûr. Mes parents me gonflent tellement et maintenant, je ne peux même plus me confier à Isabelle.

Organise your ideas into paragraphs.

Idiomatic expressions help make the text more authentic.

Je ne sais vraiment plus quoi faire. Je peux peut-être essayer de contacter Isabelle ou d'en discuter avec elle demain.

Suggest a possible next step.

Add a reason why you have to stop writing.

Il se fait tard maintenant, il est temps de me coucher. La nuit porte conseil.

Les choses seront plus claires demain.

Add a sentence to wrap up the journal entry.

377 words

- The literal translation of 'I can't wait' is not appropriate in French. Use the phrase **J'ai hâte de + infinitive**.
- Always check your spelling and verb conjugations before submitting your writing piece. Think about the mistakes you routinely make and check that you have avoided them.



Now that you have reviewed the task 5 instructions, planning strategy, structure and text type elements, and read through the sample piece of writing, have a go at writing your own.

Then, in consultation with your teacher, choose another writing task and have a go at completing a similar process, and then writing your own response.

Laisser + infinitive



To express the idea of letting someone do something, use the regular verb **laisser** followed by an infinitive.

Mes parents me laissent regarder la télé quand je veux.

In the imperative, the pronoun goes directly after the verb **laisser**.

Laisse-moi sortir, s'il te plait !

Can you find an example in the article on page 5?

Je révise...

Mon vocabulaire

Nouns

l'aîné/e
le/la cadet/te
un conseil
une déception
un enfant unique
un équilibre
des exigences (fpl)
une famille monoparentale
une famille nombreuse
une famille recomposée
un fardeau
des mœurs
une préoccupation
le quotidien
un souci
un soutien

Adjectives

chaleureux/chaleureuse
compatissant/e
détendu/e
digne de confiance
effréné/e
égoïste / égocentrique
propice
reconnaissant/e
surmené/e
trahi/e
vieux-jeu

Verbs

s'accrocher
avoir confiance en
compter sur
se confier à
élever
empêcher de
exiger
faire confiance à
se faire remarquer
gâter
gérer
laisser
mûrir
réagir
régler les problèmes
remercier
se rendre
résoudre
surprotéger
soutenir
trahir

Expressions

avoir du mal à
du jour au lendemain
en avoir marre
ils me crient dessus
ils ne veulent rien entendre
ils sont sur mon dos
pour un rien
sans aucun doute
tant bien que mal

Expressions idiomatiques

avoir la tête sur les épaules	<i>to be sensible</i>
c'est plus fort que moi	<i>I can't help it</i>
dire ce qu'on a sur le cœur	<i>to say what's on your mind</i>
en quatrième vitesse	<i>hastily</i>
être sur la même longueur d'onde	<i>to be on the same wavelength</i>
ils ne me lâchent plus	<i>they're constantly on my case</i>
mes parents me gonflent	<i>my parents get on my nerves</i>
s'entendre comme les doigts de la main	<i>to get on like a house on fire</i>
s'entendre comme chien et chat	<i>to fight like cats and dogs</i>
faire la sourde oreille	<i>to turn a deaf ear</i>
jouer des coudes	<i>to elbow one's way through</i>
ce n'est pas de tout repos	<i>it's no picnic</i>
relâcher la pression	<i>to release/relieve the pressure</i>
respirer la joie de vivre	<i>to exude a joy for life</i>

Maintenant je peux...

Use this chapter checklist to assess how you have been progressing. You may want to revisit any language points that you are not yet confident using as you prepare for a test, or before starting the next chapter.

- ★ I am still learning this structure.
- ★★ I can understand the meaning in English.
- ★★★ I can use this structure with some support.
- ★★★★ I can confidently use this structure without support.

Structures grammaticales

	My rating	Reference page
The present tense		3
Negative constructions		3
Agreement of adjectives		3
Position of adjectives		3
Reflexive and reciprocal verbs		6
Adverbs		6
Possessive adjectives		9
Direct object pronouns		9
The pronoun en		9

Réflexion

What language skills have I acquired in this chapter?

What cultural knowledge have I gained in this chapter?

What surprised me?

Now go back to the **Avant de commencer** questions on page 1 and discuss your answers in French. Have your thoughts changed since you started this chapter?